

---

## Colorado River Basin Regional Water Quality Control Board

### AGENDA PARA LA REUNIÓN DE LA JUNTA REGIONAL

#### INFORMACIÓN DE LA REUNIÓN

Fecha: 12 de abril de 2022

Hora: 9:00 am

Lugar: Sala de Reunione California Regional Water Quality Board  
73-720 Fred Waring Drive, Suite 100,  
Palm Desert, California 92260

*Hay opción para participar de forma remota en esta reunión  
(Ver instrucciones abajo)*

Al final de esta agenda, hay más información sobre los procedimientos de las reuniones de la Colorado River Basin Water Board

Las órdenes tentativas, resoluciones y otros materiales que se considerarán adoptar en esta reunión están en la página web de [Órdenes Tentativas](https://www.waterboards.ca.gov/coloradoriver/board_decisions/tentative_orders) de la Junta Regional en: [https://www.waterboards.ca.gov/coloradoriver/board\\_decisions/tentative\\_orders](https://www.waterboards.ca.gov/coloradoriver/board_decisions/tentative_orders)

#### OPCIÓN PARA PARTICIPAR DE FORMA REMOTA

Aunque esta reunión se llevará a cabo en persona, debido a la pandemia del COVID-19 que continúa, el público también tendrá la oportunidad de participar a distancia por Zoom (la plataforma de teleconferencias). Si va a hablar o a presentar comentarios orales en esta reunión, necesitará acceso a Zoom.

Para participar a distancia por Zoom, visite la página de [Reuniones Remotas](https://www.waterboards.ca.gov/coloradoriver/board_info/remote_meeting) de la Junta Regional en: [www.waterboards.ca.gov/coloradoriver/board\\_info/remote\\_meeting](https://www.waterboards.ca.gov/coloradoriver/board_info/remote_meeting)

Para ver la reunión sin participar, vaya a: [Cal-Span](https://www.cal-span.org) ([www.cal-span.org](https://www.cal-span.org)).

## **ASUNTOS PRELIMINARES**

- i. Juramento a la Bandera
- ii. Nómina
- iii. Foro Público:

Cualquier persona puede dirigirse a la Colorado River Basin Water Board durante este periodo, sobre cualquier tema dentro de la competencia de la Junta que no esté relacionado con un asunto incluido en este temario de la Reunión. En general, los comentarios se limitarán a tres (3) minutos a menos que el presidente indique lo contrario.

### **1. Aprobación de las Minutas de Previas Reuniones**

Minutas de la Reunión de la Junta del 8 de febrero de 2022

### **2. Actualización de la Persona Enlace de la Junta Estatal [Sean Maguire]**

## **ASUNTOS NO IMPUNADOS**

### **3. Orden R7-2022-0004 de Requisitos de Descargo de Desperdicios (WDRs)**

Consideración de WDRs para: Desert Quartzite, LLC, Desert Quartzite Solar Project, Blythe, Condado de Riverside [*Logan Raub, ES*]

[Orden Tentativa](#)

### **4. Orden de Rescisión de WDRs R7-2022-0019**

Consideración de la adopción de Rescisión de: Southern California Gas Company, Line 4000 Phase 1 Remediation Digs Project, Lucerne Valley, Condado de San Bernardino [*Maribel Pizano, SEA*]

[Orden Tentativa](#)

### **5. Orden de Rescisión de WDRs R7-2022-0027**

Consideración de la adopción de Rescisión de: Apple Core Enterprises, Inc., Applebee's Restaurant Wastewater Treatment and Disposal Systems, Yucca Valley, Condado de San Bernardino [*Adriana Godinez, WRCE*]

[Orden Tentativa](#)

## **TEMAS IMPUGNADOS PARA DISCUSIÓN**

### **6. Orden R7-2022-0006 de Requisitos de Descargo de Desperdicios (WDRs)**

Consideración de la adopción de WDRs para: Imperial Irrigation District Grass Carp Hatchery Wastewater Treatment Plant (NPDES), El Centro, Condado de Imperial (*Fatima Alrahem, WRCE*)

[Orden Tentativa](#)

**7. Orden R7-2022-0008 de Requisitos de Descargo de Desperdicios (WDRs)**

Consideración de la adopción de WDRs para: Mission Springs Water District, Alan L. Horton Wastewater Treatment Plant, Condado de Riverside [*Adriana Godinez, WRCE*]

[Orden Tentativa](#)

**8. Orden R7-2022-0011 de Requisitos de Descargo de Desperdicios (WDRs)**

Consideración de la adopción de WDRs para CalEnergy Operating Corporation, Vulcan BN Geothermal Power Company, y Magma Power Company Region 2, Calipatria, Condado de Imperial [*Scot Stormo, EG*]

[Orden Tentativa](#)

**9. Order R7-2022-0012 Estipulada de Responsabilidad Civil Administrativa**

Consideración de la adopción de Acuerdo de Pago y Estipulación para Asentar la Orden de Responsabilidad Civil Administrativa para: Desert Water Agency, Condado de Riverside [*Reggie Tan, WRCE*]

[Orden Tentativa](#)

[Adjunto A](#)

[Adjunto B](#)

**10. Order R7-2022-0015 de Requisitos de Descargo de Desperdicios (WDRs)**

Consideración de la adopción de WDRs para: California Department of Transportation (Caltrans) 1H200 RIV I-10, Replace Existing Rock Slope Protection Project, Desert Center, Condado de Riverside [*Logan Raub, ES*]

[Orden Tentativa](#)

## TALLERES

### 11. Taller sobre TMDL Propuestas para Compuestos de Organofosforados y Organoclorados en Aguas Superficiales de Imperial Valley

Este taller es para discutir y pedir aporte sobre la enmienda propuesta al Plan de Control de Calidad del Agua para la Región de la Cuenca del Colorado River. La enmienda establece una TMDL (Carga Total Máxima Diaria) y Plan de Implementación para Compuestos Organofosforados y Organoclorados en las aguas superficiales de Imperial Valley. Este es un asunto informativo y no se tomarán medidas durante este taller. [*Lauren Briggs, ES*]

[Resolución Preliminar](#) (no será adoptada en esta reunión)

[Adjunto A de la Resolución](#)

[Reporte Preliminar del Personal y Documentación Preliminar Ambiental Sustituta](#)

## OTROS ASUNTOS INFORMATIVOS

### 12. Reporte de la Funcionaria Ejecutiva [*Paula Rasmussen, EO*]

### 13. Comentarios de los Miembros de la Junta

### 14. Reporte del Presidente de la Junta

## SESIÓN A PUERTAS CERRADAS

### 15. La Junta entrará en receso para:

(a) Considerar el nombramiento, empleo, evaluación de rendimiento o despido de un empleado del gobierno, o para escuchar denuncias o cargos presentados por otra persona contra un empleado público, a menos que el empleado pida una audiencia pública. [Authority: Gov. Code, § 11126, subd.(a)]

(b) Analizar pruebas recibidas en una audiencia de laudo y deliberar sobre una decisión a la que se debe llegar basándose en tales pruebas. [Autorizada conforme a: Gov. Code, § 11126, subd. (c)(3).]

(c) Discutir asuntos en litigio, incluyendo la discusión de litigio iniciado, exposición significativa a litigios, o decisiones de iniciar litigio. [Autorizada conforme a: Gov. Code, § 11126, subd. (e).]

**RECESO**

**Próxima Reunión**

10 de mayo de 2022 – 9:00 a.m.

## PROCEDIMIENTOS

**Declaración General** – El deber principal de la Colorado River Basin Regional Water Quality Control Board (Colorado River Basin Water Board o la Junta) es proteger la calidad de las aguas dentro de la región para todo uso benéfico. Este deber se implementa a través de la creación y adopción de planes de calidad de agua para cuencas subterráneas o de superficie específicas, y de la adopción y aplicación de requisitos para todas las descargas de desechos domésticos e industriales. Los procedimientos y responsabilidades específicos del Colorado River Basin Water Board y el State Water Resources Control Board quedan especificados en la Porter-Cologne Water Quality Control Act (empezando con la Section 13000 del California Water Code) y las regulaciones de implementación de los Títulos 23 y 27 de los Códigos de Regulaciones de California.

El objeto de esta reunión pública de la Junta es que la Junta obtenga testimonio e información de partes interesadas y afectadas, y que tome decisiones luego de considerar la información recibida.

**Comentarios Escritos, Comentarios Orales, y Presentaciones** – Las personas que deseen presentar comentarios o pruebas escritas sobre cualquier asunto del temario deben cumplir con los Procedimientos de la Reunión de la Junta. Estos procedimientos están disponibles en:

[http://www.waterboards.ca.gov/coloradoriver/board\\_info/agenda/docs/bm\\_procedures.pdf](http://www.waterboards.ca.gov/coloradoriver/board_info/agenda/docs/bm_procedures.pdf).

Las personas que desean hablar en la reunión deben completar una tarjeta de solicitud para hablantes y entregarla al personal. También podrán firmar en la planilla de asistencia que se entregará. Aunque firmar es voluntario, nos interesa saber quiénes asistieron para poder evaluar el grado de interés del público.

La Junta (Board) y el personal agradecen la información sobre temas pertinentes, pero los comentarios presentados en la reunión deben ser breves y estar dirigidos a aspectos específicos. Siempre que sea posible, el testimonio extenso se debe presentar a la Junta por escrito y sólo se presentará un resumen de los puntos pertinentes en forma oral.

Durante el foro público que es parte de la reunión, cualquier miembro del público puede dirigirse a la Junta y hacer preguntas relacionadas con cualquier tema dentro de la competencia de la Junta. Éste no tiene que estar relacionado con ningún asunto del temario, y en general la presentación estará limitada a tres (3) minutos. Si correspondiera que el asunto fuera incluido en otro asunto que figura en el temario, la presentación a la Junta (Board) se deberá hacer en el momento en que la Junta trate ese asunto en particular.

La política de las Juntas de Agua del Estado y Regionales es evitar la presentación de testimonio y pruebas inesperados. Por lo tanto, en conformidad con el Código de Regulaciones de California (Título 23, sección 648.4), la Junta puede rehusar admitir como evidencia el testimonio escrito pertinente a los puntos del temario si no se presentan a la Junta de manera oportuna, y rehusará hacerlo si al hacerlo se demuestra perjuicio a cualquier parte o a la Junta. Esta regla se podrá modificar si una parte demuestra que su cumplimiento causaría dificultades graves.

**Puntos no Impugnados** – (Cal. Code Regs., tit. 23, § 647.2). Los puntos no impugnados de la agenda, son puntos que parecen ser no controversiales y para los que se pueden tomar medidas sin ser discutidos. Se ha dado notificación apropiada sobre tales temas y todas las partes interesadas están de acuerdo con la recomendación del personal. La Junta tomará medidas sobre todos los asuntos incluidos en el calendario de "Asuntos no impugnados" a través de una moción sin discusión. Si algún miembro de la Junta u otra persona interesada solicita que un asunto sea considerado por separado, dicho asunto se considerará en el momento que determine el presidente de la Junta.

**Puntos Impugnados** – Los puntos impugnados del temario son puntos a los que las partes involucradas no han accedido y en los que las recomendaciones del personal están en disputa. El proceso que se aplica a esos puntos depende del carácter del asunto. Los asuntos ante la Colorado River Basin Water Board pueden ser cuasi-legislativos o cuasi-jurídicos (diligencias administrativas). Dichos asuntos podrían requerir una audiencia pública y a toda persona interesada se le proveerá la oportunidad de hacer comentarios.

Toda persona que solicita, o que se opone activamente a los Waste Discharge Requirements (Requisitos de Descarga de Desperdicios) o permisos de National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES, Sistema Nacional de Eliminación de Descargas Contaminantes) que la Junta está considerando, debe cumplir con los requisitos legales si ellos o sus agentes han contribuido, o se proponen a contribuir, más de \$250 a un miembro de la Junta para una campaña electoral. Comuníquese con la oficina de la Junta para obtener detalles si usted considera que pertenece a esta categoría.

**Procedimientos para Peticiones** - Toda persona afectada de manera negativa por una decisión de la Junta podrá petitionar a la State Water Resources Control Board que revise la decisión. La petición debe ser recibida por la State Water Resources Control Board dentro de los 30 días de la reunión de la Junta en la que se tomó la medida. Se proporcionarán copias de las leyes relacionadas con la presentación de peticiones a solicitud de la parte interesada a la Junta, o éstas se pueden obtener a través de Internet en:

[http://www.waterboards.ca.gov/public\\_notices/petitions/water\\_quality/index.shtml](http://www.waterboards.ca.gov/public_notices/petitions/water_quality/index.shtml).

**Certificaciones bajo la Sección 401**- Puede obtener una lista de las solicitudes pendientes para Water Quality Certifications (Las Certificaciones de la Calidad del Agua), conforme al Section 401 of the Federal Clean Water Act (Artículo 401 de la Ley Federal para el Agua Limpia), de la página de internet de la Junta, en:

[https://www.waterboards.ca.gov/coloradriver/water\\_issues/programs/401\\_certification/](https://www.waterboards.ca.gov/coloradriver/water_issues/programs/401_certification/) o llamando a Kai Dunn al (760) 776-8986.

**Agendas y Documentos de Apoyo**- Los Temarios de la Junta y documentos de apoyo para consideración de la Junta, están en nuestro sitio web 10 días antes de la reunión programada. Para ver o descargar los documentos, vaya a:

Colorado River Basin Water Board  
Agenda de la Reunión Pública del 12 de abril de 2022

[https://www.waterboards.ca.gov/coloradoriver/board\\_info/agenda/index.html](https://www.waterboards.ca.gov/coloradoriver/board_info/agenda/index.html).

**Necesidades de Idioma y Accesibilidad** – El sitio de la reunión está equipado para personas con discapacidades. Para adaptaciones especiales o servicio de intérprete, contacte a Mary Castaneda al (760) 776-8945 o en [mary.castaneda@waterboards.ca.gov](mailto:mary.castaneda@waterboards.ca.gov) , por lo menos diez días hábiles antes de la reunión. Los usuarios de TTY pueden comunicarse con el California Relay Service (Servicio de Retransmisión de CA) al 1-800-735-2929 o por la línea de voz al 1-800-735-2922.

**Preguntas**– Para preguntas sobre los temas de esta agenda, contacte a Mary Castaneda al (760) 776-8945 o en [mary.castaneda@waterboards.ca.gov](mailto:mary.castaneda@waterboards.ca.gov). La Sra. Castaneda puede contestar preguntas generales y dirigir su llamada a una persona que pueda contestar sus preguntas específicas.